

Japan Studies VB<Introduction to Japanese Literature>

Fictional and non-fictional perceptions of Japan, by authors inside and outside Japan

担当教員	実施学期	単位数	配当	曜日・時限	教室名	授業コード
F. コーザ (Frances Causer)	後期	2	全1-4	月5	遠隔	6867

※この科目は、外国人留学生との合同授業で行う。受講者は、ある程度の英語力があることが望ましい。

授業の内容
We will discuss one or more different texts each week, usually selecting short stories, but sometimes reading and discussing essays and extracts from novels and plays. We will also investigate writing by non-Japanese authors which gives insights into Japan, or provides another perspective on Japan from world literature. It is impossible to cover all important writers and periods, but we will aim to read a variety of significant authors, ranging from early and Heian literature to 20th and 21st century literature. We will sometimes watch film extracts to consider the influence of film adaptations of Japanese literature.
到達目標
We will aim to identify some of the characteristics, richnesses and common themes of Japanese literature, and see how it represents and contributes to Japanese cultural identity. We will also try to compare and contrast Japanese literature with literature from other countries to gain a sense of the connections between world literatures, and to appreciate the universal human experiences that inspire literary writers.
授業の方法
After Week 2, you are asked to read the text(s) before coming to class, so we can use class time for discussion rather than reading. We will discuss both the literary techniques and styles of our chosen works and their wider significance; for example, their cultural impact, or how they reflect and interpret historical events or trends. Early in the course I will introduce texts and lead discussions; as the course progresses students are expected to take a more active role in giving presentations and sharing the results of their research with classmates.
授業の計画
<ol style="list-style-type: none"> 1. Introductory discussion of what kind of literature we like, and what we expect from literature. Read a short story by 村上春樹 Murakami Haruki, plus an extract from Benedict Anderson's <i>Imagined Communities</i> (1991). 2. Students take it in turn to introduce something that they love and admire, from their own national literature, to the class. Read the openings of 鴨長明 Kamo no Chōmei's 「方丈記」 <i>Hōjōki</i> (An Account of a Ten-Foot-Square Hut, 1212), and 「平家物語」 <i>The Tale of the Heike</i>. 3. Modern Japan (after the Meiji Restoration): Isabella Bird イザベラ・バード, <i>Unbeaten Tracks in Japan</i> (1880) and 夏目漱石 Natsume Sōseki, (「それから」 <i>And Then</i>, 1909). 4. Modern Japan (after 1945): Kazuo Ishiguro カズオ・イシグロ, "A Family Supper" (1982) and poems by 高村光太郎 Takamura Kōtarō (1940s) and 片桐ユズル Katagiri Yuzuru (1961). 5. Early Japanese literature: some of the creation myths of Japan from the 「古事記」 <i>Kojiki</i> (712). 6. Heian literature 1: extracts from 清少納言, 「枕草子」 <i>Sei Shōnagon, The Pillow Book</i> (Makura no Sōshi, 1002). Discuss 女手 and women's writing in Japan. 7. Heian literature 2: extracts from 紫式部, 「源氏物語」 <i>Murasaki Shikibu, The Tale of Genji</i> (Genji Monogatari, c.1010), and 「あさきゆめみし」 (Asakiyūmemishi, 1993), a 漫画 manga version of 「源氏物語」 (Genji Monogatari). 8. Japanese aesthetics: 谷崎潤一郎 Tanizaki Jun'ichirō's 「陰翳礼讃」 <i>In Praise of Shadows</i> (In'ei Raisan, 1933). 9. Compare examples of film versions of Japanese literature, e.g. 芥川龍之介, 「藪の中」 <i>Akutagawa Ryūnosuke, "In a Grove"</i> ("Yabu no Naka", 1922), filmed as 「羅生門」 <i>Rashōmon</i> (directed by 黒澤明 Kurosawa Akira, 1950), and 川端康成 Kawabata Yasunari, 「雪国」 <i>Snow Country</i> (Yukiguni, novel 1948, film 1957). 10. プロレタリア文学 proletarian literature: 黒島伝治 Kuroshima Denji, and 小林多喜二 Kobayashi Takiji, 「蟹工船」 <i>The Factory Ship</i> (Kani Kōsen, novel 1929, films 1953 and 2009). 11. Remarkable women in 20th/ 21st century literature: 林芙美子 Hayashi Fumiko, 河野多恵子 Kōno Taeko, 大庭みな子 Ōba Minako, 桐野夏生 Kirino Natsuo, 多和田葉子 Tawada Yoko, 村田沙耶香 Murata Sayaka. 12. Black comedy short stories by Hoshi Shinichi 星新一 and 別役実 Betsuyaku Minoru. Select topics for students' end of term presentations (students' own choices of authors/ topics). 13. Compare the Nobel Prize for Literature Lectures by 川端康成 Kawabata Yasunari (1968), 大江健三郎 Ōe Kenzaburō (1994) and Kazuo Ishiguro カズオ・イシグロ (2017). 14. Student presentations. 15. Review of semester, and of student presentations. <p>This is my suggested syllabus. It can be altered (if the class agrees) so as to include other authors or topics that students are particularly interested in. Please let me know early in the semester if you would like to suggest other authors or topics. コロナ感染症の状況に応じて、シラバスを変更することもあります。 Please note that the schedule may change, depending on the coronavirus situation.</p>
授業時間外の学修 (予習・復習等)
Every week: please read the texts to be discussed in the next class. Sometimes I will ask you to research and introduce some texts and authors to classmates.
成績評価の基準と方法
Classwork and assignments during the semester(60%) End of term presentation, followed by an expanded written version of this presentation comprising your final report(40%)
教科書
<p>著者:Ryūnosuke Akutagawa, trans. Jay Rubin 書籍名:『Rashōmon and Seventeen Other Stories』</p> <p>著者:ed. Michael Emmerich 書籍名:『New Penguin Parallel Text Short Stories in Japanese/ 日本語の短篇小説』 出版社:Penguin 発行年:2011</p> <p>著者:Van C. Gessel and Tomone Matsumoto 書籍名:『The Shōwa Anthology: Modern Japanese Short Stories』</p> <p>著者:Theodore W. Goossen 書籍名:『The Oxford Book of Japanese Short Stories』</p> <p>著者:trans. and ed. Noriko Mizuta Lippit & Kyoko Iriye Selden 書籍名:『Japanese Women Writers: Twentieth Century Short Fiction』</p> <p>著者:Ivan Morris 書籍名:『Modern Japanese Stories: An Anthology』</p> <p>著者:ed. Yukiko Tanaka 書籍名:『Unmapped Territories: New Women's Fiction from Japan』</p> <p>著者:Jun'ichirō Tanizaki 書籍名:『In Praise of Shadows』 出版社:Vintage 発行年:2006</p> <p>If you do not wish to buy these books they are available in Seijo Library.</p>
参考文献
<p>著者:Benedict Anderson 書籍名:『Imagined Communities』</p> <p>著者:Karatani Kōjin, ed. Brett de Bary 書籍名:『Origins of Modern Japanese Literature』</p> <p>著者:J. Thomas Rimer and Van C. Gessel 書籍名:『The Columbia Anthology of Modern Japanese Literature, Volume 1』</p>

著者:J. Thomas Rimer and Van C. Gessel 書籍名:『The Columbia Anthology of Modern Japanese Literature, Volume 2: From 1945 to the Present』

著者:Haruo Shirane 書籍名:『Traditional Japanese Literature: An Anthology, Beginnings to 1600』

履修者への要望

I will provide bilingual (Japanese and English) copies of reading assignments whenever possible, but you will also be expected to access material on the internet or go to the library for reading assignments.

Please be prepared to use both Japanese and English in this class. You are welcome to use the language you prefer, but when you are using your first language please be considerate towards classmates for whom your language is a second language! Let's make sure everyone feels comfortable in our bilingual classroom.

* Please get your PCs ready a few minutes before the scheduled start time of Zoom classes. When you are in our Zoom classroom

- (1) please use your real full name as your username
- (2) turn on your camera so we can all see each other's faces (any background is ok).

教員との連絡・相談方法

メールアドレス1: fcauser[at]seijo.ac.jp

※ [at]は@に置き換える。

You can send me messages in WebClass, or emails to my Seijo email address. Please write in English, include "J Lit" in the subject heading 件名, and remember to sign off with your full name. You can also meet me online or in my office (in my office hour or at another mutually convenient time) if you message or email me to arrange this.